

Lege nr. 76/2013 - Lege pentru ratificarea Protocolului privind managementul durabil al padurilor, adoptat la Bratislava la 27 mai 2011 si semnat de Romania la Bratislava la 27 mai 2011, la Conventia-cadru privind protectia si dezvoltarea durabila a Carpatilor, adoptata la Kiev la 22 mai 2003

LEGE nr. 76 din 5 aprilie 2013

pentru ratificarea Protocolului privind managementul durabil al padurilor, adoptat la Bratislava la 27 mai 2011 si semnat de Romania la Bratislava la 27 mai 2011, la Conventia-cadru privind protectia si dezvoltarea durabila a Carpatilor, adoptata la Kiev la 22 mai 2003

EMITENT: PARLAMENTUL

PUBLICAT IN: MONITORUL OFICIAL nr. 202 din 9 aprilie 2013

Data intrarii in vigoare : 12/04/2013

Parlamentul Romaniei adopta prezenta lege.

ARTICOL UNIC

Se ratifica Protocolul privind managementul durabil al padurilor adoptat la Bratislava la 27 mai 2011 si semnat de Romania la Bratislava la 27 mai 2011, la Conventia-cadru privind protectia si dezvoltarea durabila a Carpatilor, adoptata la Kiev la 22 mai 2003, ratificata prin Legea nr. 389/2006.

Aceasta lege a fost adoptata de Parlamentul Romaniei, cu respectarea prevederilor art. 75 si ale art. 76 alin. (2) din Constitutia Romaniei, republicata.

PRESEDINTELE CAMEREI DEPUTATILOR
VALERIU-STEFAN ZGONEA

p. PRESEDINTELE SENATULUI,
CRISTIAN-SORIN DUMITRESCU

Bucuresti. 5 aprilie 2013.

Nr. 76.

PROTOCOL

pentru managementul durabil al padurilor la Conventia-cadru
privind protectia si dezvoltarea durabila a Carpatilor*)

*) Traducere

Partile prezentului protocol,

in conformitate cu sarcinile ce le revin in baza Conventiei-cadru privind protectia si dezvoltarea durabila a Carpatilor, din 22 mai 2003 (Kiev, Ucraina, denumita in continuare Conventia Carpatica), de a urma o politica cuprinzatoare de protectie si dezvoltare durabila a muntilor Carpati, cunoscand faptul ca presiunea antropica asupra padurilor din Carpati va creste in continuare, cautand sporirea constientizarii multiplelor functii ale padurilor, precum si a beneficiilor managementului forestier durabil in Carpati, cu referire la bazinele de sechestrare a carbonului, la sursa de apa si biodiversitate, dar si la contributia la dezvoltarea rurala, in conformitate cu obligatiile ce le revin in baza articolului 7 din Conventia-cadru privind protejarea si dezvoltarea durabila a Carpatilor, amintind in special Declaratia de la Rio, Instrumentul fara obligatii juridice al Natiunilor Unite, aplicabil tuturor tipurilor de paduri, deciziile Forumului Natiunilor Unite privind padurile, Declaratia de la Johannesburg privind dezvoltarea durabila si Planul de implementare a Summitului mondial privind dezvoltarea durabila, Conventia-cadru a Natiunilor Unite privind schimbarile climatice si protocolul acesteia de la Kyoto, Conventia privind diversitatea biologica si in special programul sau de lucru si deciziile relevante cu privire la biodiversitatea padurilor, rezolutiile Conferintei ministeriale pentru protectia padurilor in Europa, Conventia privind protejarea patrimoniului mondial, cultural si natural, Conventia europeana a peisajului, aplicarea legislatiei forestiere si procesele de guvernare, luand nota, in continuare, de faptul ca majoritatea partilor, ca state membre ale Uniunii Europene, au in vedere Strategia forestiera pentru Uniunea Europeana si planul sau de actiune pentru paduri, urmarind asigurarea unei implementari mai eficiente a unor astfel de instrumente existente si bazandu-se pe alte programe internationale, convinse de faptul ca eforturile de protectie, mentinere si administrare durabila a padurilor din Carpati necesita o cooperare regionala, constiente de valoarea adaugata a cooperarii transfrontaliere in scopul obtinerii coerentei ecologice, dorind sa coopereze pentru managementul durabil si protectia padurilor din Carpati, au convenit urmatoarele:

CAP. I

Obligatii generale

ART. 1

Obiective si principii generale

1. Obiectivul Protocolului privind managementul durabil al padurilor (denumit in continuare Protocolul) este acela de a promova managementul durabil si protectia padurilor carpatice, aducand astfel beneficii generatiilor actuale si celor viitoare.

2. Pentru a realiza obiectivele mentionate mai sus, Partile vor desfasura activitati si vor coopera in urmatoarele domenii:

- a) mentinerea sau extinderea suprafetei ocupate de paduri;
- b) asigurarea functiilor de productie ale padurilor si rolul acestora in dezvoltarea rurala;
- c) promovarea utilizarii rationale a resurselor lemnoase ca material ecologic si regenerabil;
- d) promovarea utilizarii durabile a produselor forestiere nelemnoase;
- e) imbunatatirea sanatatii si vitalitatii padurilor;
- f) imbunatatirea conservarii si utilizarii durabile a componentelor diversitatii biologice forestiere;
- g) identificarea si protejarea padurilor naturale, in special a celor virgine;
- h) promovarea restaurarii padurilor aflate aproape de stadiul natural;
- i) intarirea rolului sectorului forestier in diminuarea schimbarilor climatice;
- j) imbunatatirea functiilor de protectie ale padurilor, cum ar fi prevenirea inundatiilor, a alunecarilor de teren si in general reglarea ciclului apei;
- k) promovarea patrimoniului cultural al padurilor;
- l) sporirea functiilor sociale ale padurilor;
- m) promovarea participarii autoritatilor si comunitatilor regionale si locale la managementul padurilor;
- n) identificarea, crearea si aplicarea schemelor adecvate de plata pentru bunurile si serviciile de mediu furnizate de paduri;
- o) consolidarea guvernarii sectorului forestier si aplicarea legislatiei forestiere, acordand o atentie deosebita combaterii exploatarilor forestiere ilegale si a comertului aferent;
- p) identificarea, dezvoltarea si implementarea celor mai bune practici in gestionarea padurilor si in silvicultura apropiata de natura;
- q) promovarea si coordonarea cercetarii stiintifice si a schimbului de informatii privind padurile din Carpati.

ART. 2

Politici care urmaresc realizarea unui management durabil al padurilor din Carpati

Partile vor dezvolta si implementa politici si strategii pe teritoriul lor national in vederea realizarii managementului durabil al padurilor din Carpati, luand in considerare politicile si

strategiile dezvoltate si implementate de alte Parti. In acest scop, Partile fac schimb de informatii relevante cu alte Parti.

ART. 3

Integrarea in cadrul politicilor sectoriale a obiectivelor managementului durabil si protectia padurilor din Carpati

1. Partile vor lua in considerare obiectivele acestui Protocol in celelalte politici, in special in cele privind conservarea biodiversitatii, protectia solului, dezvoltarea rurala, gestionarea apei si a bazinelor hidrografice, schimbarile climatice, turismul, industria si energia, patrimoniul cultural si pastrarea traditiilor, planificarea spatiala, transportul si infrastructura.

2. Partile vor coopera in privinta integrarii obiectivelor managementului durabil si protectia padurilor din Carpati in politici si strategii sectoriale adoptate la nivel regional si/sau global care ar putea influenta managementul forestier durabil in Carpati.

ART. 4

Participarea autoritatilor si comunitatilor regionale si locale

1. Partile vor defini, in cadrul institutional existent cel mai bun nivel de coordonare si cooperare intre institutiile nationale si autoritatile regionale si locale pentru a incuraja responsabilitatea comuna in procesul de implementare a prezentului Protocol.

2. Partile vor lua masuri pentru a implica sau facilita implicarea comunitatilor si proprietarilor de paduri si a administratorilor direct interesati in diferitele etape de pregatire si implementare a acestor politici si masuri.

ART. 5

Cooperarea Internationala

1. Partile vor incuraja cooperarea internationala activa intre autoritatile competente, in ceea ce priveste managementul durabil si protectia padurilor din Carpati.

2. Partile vor facilita cooperarea internationala intre autoritatile regionale si locale din Carpati si vor cauta cele mai adecvate solutii la problemele comune.

CAP. II

Intindere geografica si definitii

ART. 6

Intinderea geografica

1. Prezentul protocol se aplica regiunii carpatice (denumita in continuare Carpati), dupa cum a fost definita la conferinta Partilor a Conventiei Carpatice.

2. Fiecare Parte poate extinde aplicarea acestui Protocol catre alte parti din teritoriul national al acesteia, in baza transmiterii unei declaratii la depozitar.

ART. 7

Definitii

In sensul acestui Protocol:

- a) management durabil al padurilor inseamna administrarea si folosirea padurii si a terenurilor forestiere intr-un mod si ritm care sa le mentina biodiversitatea, productivitatea, vitalitatea si capacitatea de regenerare, precum si potentialul de a indeplini in prezent si in viitor, functii ecologice, economice si sociale relevante, la nivel local, national si global, si care sa nu dauneze celorlalte ecosisteme;
- b) silvicultura apropiata de natura inseamna un sistem de gestionare a padurilor care asigura restaurarea, dezvoltarea si tratatarea continua a arboretelor similare din punct de vedere al compozitiei speciilor, structurii si dinamicii cu cele ale padurilor naturale caracteristice conditiilor stationate din zona respectiva;
- c) retea ecologica inseamna un sistem de arii care sunt conectate din punct de vedere ecologic si fizic, constand in zone centrale, coridoare si zone-tampon;
- d) scheme de certificare a padurilor sunt scheme de certificare pentru managementul forestier durabil care includ obiective clare, criterii masurabile, evaluare independenta si implicare si care sunt credibile pentru grupurile importante ale factorilor interesati;
- e) paduri naturale sunt paduri compuse din specii indigene de arbori pentru zona, care prezinta cele mai multe din principalele caracteristici si elemente-cheie ale ecosistemelor native, cum ar fi complexitatea, structura si diversitatea;
- f) Parti inseamna Partile prezentului Protocol;
- g) arie protejata inseamna o zona definita din punct de vedere geografic care este desemnata si administrata pentru atingerea unor obiective specifice de conservare;
- h) protectia padurilor inseamna componenta conservarii naturii, si anume protejarea, mentinerea, reabilitarea si folosirea durabila a resurselor padurii pentru a asigura functiile ecosistemului forestier;
- i) restaurarea padurilor apropiate de natura inseamna managementul aplicat in zonele forestiere, care urmareste sa sprijine procesele naturale ale refacerii padurilor, astfel incat structura arboretelor, biodiversitatea, functiile, procesele si in special compozitia speciilor padurilor restaurate sa fie cat mai apropiate posibil de cele ale padurii initiale, prin modificarea treptata a arboretelor secundare;
- j) utilizarea durabila a lemnului este o abordare integrata a procesarii si utilizarii finale de catre consumatori a lemnului provenit din paduri administrate intr-un mod durabil;
- k) paduri virgine inseamna paduri naturale a caror dezvoltare nu a fost influentata in mod direct de activitatile oamenilor.

CAP. III

Masuri specifice

ART. 8

Mentinerea si extinderea suprafetei fondului forestier

1. Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national pentru a mentine, prin management forestier durabil si planificare spatiala, suprafata existenta a fondului forestier ca o componenta-cheie a peisajului carpatic.

2. Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national pentru a extinde suprafata fondului forestier din Carpati, daca acestea sunt adecvate pentru indeplinirea obiectivelor art. 1, luand in considerare importanta ecologica ridicata a pasunilor naturale si seminaturale, precum si celelalte obiective ale Conventiei Carpatice si ale protocoalelor acesteia.

ART. 9

Asigurarea functiilor de productie ale padurilor si rolul acestora in dezvoltarea rurala

1. Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national pentru a asigura functiile de productie ale padurilor si pentru a creste rolul acestora in dezvoltarea rurala prin politici adecvate, adaptate la structura proprietatii si la utilizarea durabila a lemnului.

2. Partile vor promova si asigura surse de venit rezultate din resursele forestiere, asigurand astfel sustinerea proprietarilor de paduri, administratorilor si asociatilor acestora, pentru a reduce problemele asociate cu fragmentarea proprietatii terenurilor, pentru a stimula initiativele bazate pe piata, inclusiv schemele de certificare forestiera, pentru a aplica legislatia specifica padurilor, acordandu-se atentie speciala combaterii taierilor ilegale si comertului asociat, pentru a promova exploatarea si comercializarea durabila a produselor forestiere nelemnoase si pentru a dezvolta si extinde utilizarea sistemelor de plata pentru serviciile ecosistemelor forestiere.

ART. 10

Identificarea si protectia padurilor naturale, in special a celor virgine

1. Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national, pentru identificarea si protectia padurilor naturale, in special a celor virgine din Carpati, prin instituirea de arii naturale protejate suficiente ca numar si suprafata si prin implementarea altor masuri specifice de protectie.

2. Fiecare Parte va lua masuri pentru includerea in arii naturale protejate a unor suprafete suficiente pentru toate tipurile de paduri naturale identificate in Carpati.

3. In particular fiecare Parte va lua masuri specifice pentru conservarea resurselor genetice ale padurilor naturale, in special a celor virgine.

4. Fiecare Parte va lua masuri specifice pentru compensarea costurilor sau pierderilor economice rezultate in urma aplicarii masurilor luate in conformitate cu alin. 1, 2 si 3.

ART. 11

Managementul padurilor in ariile naturale protejate

1. Fiecare Parte va lua masuri pentru a asigura compatibilitatea intre planurile de management ale ariilor naturale protejate si amenajamentele silvice din ariile naturale protejate.

2. Partile vor coopera la elaborarea ghidurilor pentru managementul padurilor, inclusiv pentru silvicultura apropiata de natura in arii naturale protejate si, acolo unde este cazul, in situri Natura 2000.

ART. 12

Imbunatatirea functiilor de protectie ale padurilor

Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national pentru a asigura functiile de protectie ale padurilor, cum ar fi eficientizarea prevenirii inundatiilor, eroziunii solului, alunecarilor de teren, avalanselor si caderilor de pietre, prin promovarea metodelor de management durabil al padurilor, marind astfel stabilitatea si rezistenta la factori perturbatori naturali si antropici.

ART. 13

Promovarea restaurarii padurilor apropiate da natura

1. Fiecare Parte va lua masuri pe teritoriul national pentru a promova restaurarea padurilor apropiate de natura.

2. Partile vor lua in considerare, unde este cazul, crearea de programe pentru protectia si reintroducerea speciilor autohtone rare de arbori in ecosistemul lor natural.

ART. 14

Silvicultura si schimbarile climatice

1. Fiecare Parte va urmari elaborarea politicilor in scopul cresterii rolului sectorului forestier in atenuarea schimbarilor climatice, acordand atentie speciala determinarii echilibrului corect dintre cresterea bazinelor de stocare a carbonului in ecosistemele forestiere, promovarea utilizarii energiei regenerabile din lemn si utilizarea durabila a produselor din lemn ca inlocuitori de materii prime provenite din resurse neregenerabile.

2. Fiecare Parte, luand in considerare efectele schimbarilor climatice, va urmari elaborarea politicilor adaptative si masurilor care au ca scop cresterea stabilitatii si rezistentei padurilor din Carpati.

3. Fiecare Parte, luand in considerare vulnerabilitatea crescuta a padurii fata de incendii si alte fenomene extreme datorate schimbarilor climatice, va lua masuri adecvate pentru a reduce riscurile si a atenua efectele.

ART. 15

Functiile sociale ale padurilor

1. Fiecare Parte va defini, in cadrul institutional existent, scheme viabile pentru coordonarea si cooperarea dintre institutii si autoritati regionale si locale preocupate de managementul resurselor forestiere, cu implicarea altor factori locali, astfel incat sa sporeasca functia sociala a padurilor.

2. Fiecare Parte, luand in considerare valoarea ridicata a padurilor in dezvoltarea turismului,

va lua in considerare politicile durabile pentru turism la intocmirea amenajamentelor silvice.

3. Fiecare Parte va promova patrimoniul cultural si cunostintele despre practicile traditionale legate de managementul padurilor, inclusiv in invatamantul la toate nivelele.

ART. 16

Silvicultura, speciile salbatice si retelele ecologice

1. Fiecare Parte va aplica metode de management durabil pentru speciile salbatice, in special prin reglementari coordonate in zonele de frontiera, acordandu-se atentie speciala la controlul marimii populatiilor de erbivore care sa permita regenerarea naturala a padurilor, precum si monitorizarea si managementul populatiilor de carnivore mari, in conformitate cu capacitatea de suport a ecosistemelor forestiere.

2. Partile vor coopera la armonizarea politicilor lor legate de retelele ecologice si de obiectivele si masurile managementului padurilor.

ART. 17

Sisteme compatibile de monitorizare si informatice

1. Partile vor coopera, in cadrul existent de initiative internationale, pentru armonizarea monitorizarii forestiere in Carpati, care sa conduca la atingerea obiectivelor prezentului Protocol.

2. Partile vor coopera pentru a dezvolta un sistem informatic comun privind starea padurilor din Carpati, in conformitate cu art. 2 din Conventia Carpatica.

3. Partile vor coopera pentru armonizarea bazelor de date si pentru a se asigura ca rezultatele nationale ale monitorizarii forestiere sunt integrate intr-un sistem informatic comun.

ART. 18

Coordonarea cercetarii stiintifice si a schimbului de informatii

1. Fiecare Parte va coordona si va coopera in domeniul cercetarii stiintifice realizate pe teritoriul national sau de catre institutiile sale stiintifice, cu privire la obiectivele generale ale prezentului Protocol.

2. Partile vor incuraja cooperarea internationala intre institutiile stiintifice cu privire la managementul forestier durabil in Carpati, in special pentru angajarea in programe si proiecte de cercetare comune in Carpati.

3. Partile vor incuraja organizarea simpozioanelor si conferintelor pentru schimbul de informatii stiintifice si experienta practica.

4. Fiecare Parte va schimba informatii si experienta cu alte Parti privind metodele legate de activitatile mentionate la art. 1 alin. 2.

ART. 19

Programe si proiecte comune

Fiecare Parte va participa, in functie de nevoile si posibilitatile sale, la programe si proiecte comune privind activitatile desfasurate in comun de catre Parti in Carpati.

CAP. IV

Implementare, monitorizare si evaluare

ART. 20

Implementare

1. Fiecare Parte va lua masuri juridice si administrative pentru asigurarea implementarii prevederilor prezentului Protocol.
2. Fiecare Parte va explora posibilitatile de sustinere, prin masuri fiscale si/sau financiare, a implementarii prevederilor acestui Protocol.
3. Fiecare Parte va desemna o autoritate nationala relevanta responsabila cu implementarea prezentului Protocol si va pune aceste informatii la dispozitia celorlalte Parti. Respectivele autoritati nationale vor fi responsabile pentru monitorizarea efectelor masurilor mentionate la alin. 1 si 2.
4. Partile vor dezvolte si adopta Planul strategic de actiune specific privind implementarea prezentului Protocol.

ART. 21

Educatie, informare si constientizare publica

1. Partile vor promova instruirea, informarea si constientizarea publicului privind obiectivele, masurile si implementarea prezentului Protocol.
2. Partile vor asigura accesul publicului la informatiile privind implementarea prezentului Protocol.

ART. 22

Intrunirea Partilor

1. Conferinta Partilor Conventiei Carpatice reprezinta totodata intrunirea Partilor la prezentul Protocol.
2. Partile Conventiei Carpatice care nu sunt parti ale prezentului Protocol pot participa ca observatori la conferinta Partilor ce reprezinta intrunirea Partilor prezentului Protocol. Atunci cand conferinta Partilor reprezinta intrunirea Partilor prezentului Protocol, deciziile potrivit prezentului Protocol se vor lua de catre cei care sunt Parte la acesta.
3. Atunci cand conferinta Partilor reprezinta intrunirea Partilor prezentului Protocol, orice membru al biroului conferintei Partilor care este Parte a Conventiei Carpatice, dar care in acel moment nu este Parte la prezentul Protocol, va fi inlocuit de un membru care va fi ales de catre si dintre Partile prezentului Protocol.
4. Regulamentul de procedura al conferintei Partilor se va aplica mutatis mutandis la intalnirea Partilor, cu exceptia cazurilor in care conferinta Partilor servind drept intrunire a Partilor la acest Protocol va decide altfel prin consens.
5. Prima intrunire a conferintei Partilor ce va servi drept intrunire a Partilor prezentului

Protocol va fi convocata de secretariat coroborat cu prima intrunire a conferintei Partilor programata dupa data intrarii in vigoare a acestui Protocol. Intrunirile ordinare ulterioare ale conferintei Partilor servind drept intrunire a Partilor prezentului Protocol vor fi convocate impreuna cu sedintele ordinare ale conferintei Partilor, daca la conferinta Partilor servind drept intrunire a Partilor prezentului Protocol nu se va decide altfel.

6. Conferinta Partilor servind drept intrunire a Partilor prezentului Protocol va lua, in cadrul mandatului sau, deciziile necesare de a promova implementarea eficienta a acestuia. Aceasta va indeplini functiile atribuite in baza prezentului Protocol si:

- a) va formula recomandari in orice chestiuni necesare pentru implementarea prezentului Protocol;
- b) va stabili organismele subsidiare considerate necesare pentru implementarea prezentului Protocol;
- c) va analiza si adopta, dupa caz, amendamente la prezentul Protocol, considerate necesare pentru implementarea prezentului Protocol; si
- d) va exercita orice alte functii necesare in vederea implementarii prezentului Protocol.

ART. 23

Secretariatul

1. Secretariatul creat in baza art. 15 al Conventiei Carpatice va servi drept secretariat pentru prezentul Protocol.
2. Art. 15 alin. 2 al Conventiei Carpatice privind functiunile secretariatului se va aplica mutatis mutandis si prezentului Protocol.

ART. 24

Organisme subsidiare

1. Orice organism subsidiar constituit prin sau in conformitate cu Conventia Carpatica poate deservi si Protocolului, prin decizia conferintei Partilor ce va servi drept intrunire a Partilor prezentului Protocol, caz in care intrunirea Partilor va trebui sa specifice ce atributii va exercita respectivul organism.
2. Partile Conventiei Carpatice care nu sunt Parti ale prezentului Protocol pot participa ca observatori la intrunirile oricaror astfel de organisme auxiliare. Atunci cand un organism subsidiar al Conventiei Carpatice serveste drept organism subsidiar al prezentului Protocol, deciziile potrivit Protocolului se vor lua numai de cei care sunt Parte la acesta.
3. Atunci cand un organism subsidiar al Conventiei Carpatice isi exercita functiile cu privire la chestiunile referitoare la prezentul Protocol, oricare dintre membrii biroului respectivului organism subsidiar care reprezinta o Parte a Conventiei Carpatice, dar nu si o Parte la prezentul Protocol, va fi inlocuit de un membru care va fi ales de catre si dintre Partile Protocolului.

ART. 25

Monitorizarea indeplinirii obligatiilor

1. Partile vor raporta regulat conferintei Partilor masurile legate de prezentul Protocol si

rezultatele masurilor adoptate. Conferinta Partilor va determina intervalele si forma in care vor fi prezentate rapoartele.

2. Observatorii pot prezenta orice informatii sau rapoarte cu privire la implementarea si respectarea prevederilor Prezentului Protocol la conferinta Partilor si/sau Comitetului de implementare al Conventiei Carpatice (denumit in continuare Comitetul de implementare).

3. Comitetul de implementare va colecta, evalua si analiza informatiile relevante pentru implementarea prezentului protocol si va monitoriza respectarea prevederilor prezentului Protocol de catre Parti.

4. Comitetul de implementare va prezenta conferintei Partilor recomandari privind implementarea si masurile necesare pentru conformarea cu prezentul Protocol.

5. Conferinta partilor va adopta sau recomanda masurile necesare.

ART. 26

Evaluarea eficacitatii prevederilor

1. Partile vor examina si evalua cu regularitate eficacitatea prevederilor prezentului Protocol. Conferinta Partilor poate lua in considerare adoptarea unor amendamente la prezentul Protocol pentru a realiza obiectivele acestuia.

2. Partile vor facilita participarea autoritatilor regionale si locale si a altor factori interesati in procesul descris la alin. 1.

CAP. V

Dispozitii finale

ART. 27

Legaturile dintre Conventia Carpatica si Protocol

1. Prezentul Protocol este Protocolul incheiat in cadrul Conventiei Carpatice in sensul art. 2 alin. 3 si al altor articole relevante ale Conventiei Carpatice.

2. Prevederile art. 19, 20, art. 21 alin. 2-4 si art. 22 ale Conventiei Carpatice privind intrarea in vigoare, amendarea sau retragerea din acest Protocol si rezolvarea disputelor sunt aplicabile mutatis mutandis si in cazul prezentului Protocol. Numai o Parte semnatare a Conventiei Carpatice poate deveni Parte la prezentul Protocol.

ART. 28

Semnare

1. Prezentul Protocol va fi deschis pentru semnare la depozitar, incepand cu data de 27 mai 2011, pana in data de 27 mai 2012.

2. In cazul Partilor care isi exprima consimtamantul cu privire la prezentul Protocol la o data ulterioara, prezentul Protocol va intra in vigoare in a nouasprezecea zi dupa depunerea instrumentului de ratificare. Dupa intrarea in vigoare a unui amendament la prezentul Protocol, oricare noua parte a Protocolului mentionat va deveni Parte la Protocolul amendat.

ART. 29

Notificari

Depozitarul va notifica fiecare Parte cu privire la prezentul Protocol, pentru:

- a) orice semnatura;
- b) depunerea oricarui instrument de ratificare, acceptare sau aprobare;
- c) orice data de intrare in vigoare;
- d) orice declaratie a Partilor sau a semnatarilor;
- e) orice reclamatie notificata de o Parte, inclusiv data la care aceasta va intra in vigoare.

ART. 30

Rezerve

Nu pot fi formulate rezerve fata de acest Protocol.

ART. 31

Depozitar

Depozitarul prezentului Protocol este Guvernul Ucrainei.

Incheiat la Bratislava, in data de 27 mai 2011, intr-un singur exemplar, in limba engleza.

Originalul prezentului Protocol va fi depus la depozitar, iar acesta va distribui copii legalizate fiecareia dintre parti.

Pentru conformitate, subsemnatii, fiind autorizati in mod corespunzator, au semnat prezentul Protocol:

In numele Guvernului Republicii Cehe

In numele Guvernului Republicii Ungare

In numele Guvernului Republicii Polone

In numele Guvernului Romaniei

In numele Guvernului Republicii Serbia

In numele Guvernului Republicii Slovace

In numele Guvernului Ucrainei